

C.A. de Valdivia

Valdivia, veintitrés de agosto de dos mil veintiuno.

Visto:

Que el diecisiete de agosto de dos mil veintiuno se realizó la audiencia respectiva para conocer de los recursos de nulidad deducidos en contra de la sentencia pronunciada por la Segunda Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Valdivia, de nueve de junio de dos mil veintiuno, que declara:

□I.- *Que se absuelve a RIGOBERTO VALDÉS FERRADA, cédula nacional de identidad N° 15.552.429-4, como autor del delito de abuso sexual, previsto y sancionado en el artículo 366 inciso 1° del Código Penal con relación al artículo 361 N° 1 del mismo cuerpo legal, presuntamente perpetrado el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla S/n, comuna de Lanco.*

□II.- *Que se condena a VÍCTOR HUGO GARCÍA PINO, cédula nacional de identidad N° 10.028.641-6, a sufrir la pena de quince años y un día de presidio mayor en su grado máximo, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como autor del delito de robo calificado bajo la hipótesis de retención de personas, contemplado en el artículo 433 N°3 del Código Penal, con relación al artículo 432 del mismo Código, en grado de desarrollo de consumado, ocurrido el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla S/n, comuna de Lanco. No concurriendo los requisitos de la Ley N° 18.216, no se sustituye la pena impuesta a VÍCTOR HUGO GARCÍA PINO, ya individualizado, por alguna de aquellas contempladas en dicho cuerpo legal, pena que deberá cumplir de manera efectiva, sirviéndole de abono el tiempo que ha permanecido privado de libertad por esta causa, esto es, detenido el 2 de mayo de 2019 y sujeto a prisión preventiva desde el día 3 de mayo de 2019 a la fecha, lo que da un total de 771 días de abono.*

□III.- *Que se condena a CRISTIAN ANDRÉS CARIMÁN CARIMÁN, cédula nacional de identidad N° 15.552.499-5, a sufrir la pena de diez años y un día de presidio mayor en su grado medio, inhabilitación absoluta perpetua para*



cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como autor del delito de robo calificado bajo la hipótesis de retención de personas, contemplado en el artículo 433 N°3 del Código Penal, con relación al artículo 432 del mismo Código, en grado de desarrollo de consumado, ocurrido el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla S/n, comuna de Lanco. Asimismo, se le condena a sufrir la pena de quinientos cuarenta y un días de presidio menor en su grado medio, la suspensión para cargo u oficio público por el tiempo que dure la condena y al comiso de 496 municiones calibre 22, 6 municiones calibre 12, 5 municiones 7.62 por 55 milímetros, 5 municiones 7.62 por 57 milímetros, 13 municiones calibre 44, 13 municiones calibre 45, 1 munición calibre 44.4 y 2 municiones calibre 32, como autor del delito de tenencia ilegal de municiones contemplado en el artículo 9 inciso 2° de la Ley N° 17.798, en grado de desarrollo de consumado, perpetrado el día 3 de mayo de 2019 en el sector de Lumaco Sur S/N, comuna de Loncoche. No concurriendo los requisitos de la Ley N° 18.216, no se sustituye la pena impuesta a CRISTIAN ANDRÉS CARIMÁN CARIMÁN, ya individualizado, por alguna de aquellas contempladas en dicho cuerpo legal, pena que deberá cumplir de manera efectiva, sirviéndole de abono el tiempo que ha permanecido privado de libertad por esta causa, esto es, detenido el 2 de mayo de 2019 y sujeto a prisión preventiva desde el día 3 de mayo de 2019 a la fecha, lo que da un total de 771 días de abono.

□IV.- Que se condena a RIGOBERTO VALDÉS FERRADA, cédula nacional de identidad N° 15.552.429-4, a sufrir la pena de diez años y un día de presidio mayor en su grado medio, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como autor del delito de robo calificado bajo la hipótesis de retención de personas, contemplado en el artículo 433 N°3 del Código Penal, con relación al artículo 432 del mismo Código, en grado de desarrollo de consumado, ocurrido el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla S/n, comuna de Lanco. No concurriendo los requisitos de la Ley N° 18.216, no se sustituye la pena impuesta a RIGOBERTO VALDÉS FERRADA, ya individualizado, por alguna de aquellas contempladas en dicho cuerpo legal, pena que deberá cumplir de manera efectiva, sirviéndole de abono el tiempo que ha permanecido



privado de libertad por esta causa, esto es, detenido el 3 de mayo de 2019 y sujeto a prisión preventiva desde ese mismo día a la fecha, lo que da un total de 770 días de abono.

□V.- Que se condena a JOSÉ ARMANDO ANTILEF JARA, cédula nacional de identidad N° 15.252.557-5, a sufrir la pena de diez años y un día de presidio mayor en su grado medio, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como autor del delito de robo calificado bajo la hipótesis de retención de personas, contemplado en el artículo 433 N°3 del Código Penal, con relación al artículo 432 del mismo Código, en grado de desarrollo de consumado, ocurrido el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla S/n, comuna de Lanco. No concurriendo los requisitos de la Ley N° 18.216, no se sustituye la pena impuesta a JOSÉ ARMANDO ANTILEF JARA, ya individualizado, por alguna de aquellas contempladas en dicho cuerpo legal, pena que deberá cumplir de manera efectiva, sirviéndole de abono el tiempo que ha permanecido privado de libertad por esta causa, esto es, detenido el 4 de agosto de 2019 y sujeto a prisión preventiva desde el día 5 de agosto de 2019 a la fecha, lo que da un total de 676 días de abono.

□VI.- Que se condena a VÍCTOR DANIEL GARCÍA CANALES, cédula nacional de identidad 19.286.423-2, a sufrir la pena de cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como autor del delito de robo en lugar habitado previsto y sancionado en el artículo 440 N°1 del Código Penal, en grado de desarrollo de consumado, ocurrido el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla S/n, comuna de Lanco. No concurriendo los requisitos de la Ley N° 18.216, no se sustituye la pena impuesta a VÍCTOR DANIEL GARCÍA CANALES, ya individualizado, por alguna de aquellas contempladas en dicho cuerpo legal, pena que deberá cumplir de manera efectiva, sirviéndole de abono el tiempo que ha permanecido privado de libertad por esta causa, esto es, detenido el 2 de mayo de 2019, sujeto a prisión preventiva hasta el 31 de julio de 2019 y desde el 1 de agosto de 2019 a la fecha sujeto a la medida cautelar de arresto domiciliario total, lo que da un total de 771 días de abono.



☐ VII. Los sentenciados deberán cumplir las penas impuestas en el recinto penal que Gendarmería de Chile disponga conforme a su normativa, siempre con el debido resguardo de su derecho a la vida e integridad física y psíquica.

☐ VIII.- Procédase al registro de la huella genética de todos los sentenciados conforme con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 19.970 y su Reglamento, ejecutoriado el presente fallo.

IX.- Que se condena a todos los acusados al pago de las costas del procedimiento. Devuélvase los documentos que fueron incorporados en la audiencia.

☐ Redactada por la magistrada suplente doña Antonia Jaar Labarca.

☐ Regístrese. Comuníquese en su oportunidad al Juzgado de Garantía de Mariquina para su cumplimiento, conforme lo dispuesto en el artículo 467 y siguientes del Código Procesal Penal.

☐ Hecho, archívese.

☐ RIT 50-2020.”

En contra de la sentencia y por el recurso alegó el señor Carlos Alberto Matamala Troncoso, defensor penal privado, en representación de los condenados señores Víctor Hugo García Pino, Víctor Daniel García Canales y Cristián Cariman Cariman, quien lo funda en la causal del artículo 374 letra e), en relación con el artículo 342 letras c) d) o e). Pide la nulidad del juicio y la sentencia respecto de los delitos por los cuales fue condenado su representado, debiendo determinarse el estado en que hubiere de quedar el procedimiento y ordenar la remisión de los autos al tribunal no inhabilitado, para que éste disponga la realización de un nuevo juicio oral. En subsidio de la anterior, el recurso lo funda en la misma causal de nulidad prevista en el artículo 374 letra e), del Código Procesal Penal, esto es “cuando en la sentencia, se hubiere omitido algunos de los requisitos previstos en el artículo 342 letras c, d,, o e”; en relación con el artículo 342 c) “la exposición clara, lógica y completa de cada uno de los hechos y circunstancias que se dieran por probados, fueren ellos favorables o desfavorables al acusado, y de la valoración de los medios de prueba que fundamentaren dichas conclusiones de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 297”. Pide la nulidad del juicio y la sentencia respecto de los delitos por los cuales fueron condenados sus representados, debiendo determinarse el estado en que



hubiere de quedar el procedimiento y ordenar la remisión de los autos al tribunal no inhabilitado, para que éste disponga la realización de un nuevo juicio oral. En subsidio, el recurso lo deduce invocando la causal de la letra b) del artículo 373 del mismo Código, esto es cuando, en el pronunciamiento de la sentencia, se hubiere hecho una errónea aplicación del derecho que hubiere influido sustancialmente en lo dispositivo del fallo. Pide se anule la sentencia y se dicte una de reemplazo que condene a Cristián Cariman Cariman y Víctor Hugo García Pino por el delito de robo con fuerza e intimidación del artículo 436 del Código Penal; que no es aplicable para la determinación de la pena de los acusados Víctor Hugo García Pino, Víctor Daniel García Canales y Cristián Cariman Cariman lo dispuesto en el artículo 499 del Código Penal; que concurre respecto de Víctor Hugo García Pino la atenuante del artículo 11 N° 9 del Código Penal; y que la participación de Víctor Daniel García Canales lo es a título de cómplice o encubridor y no de autor.

También, en la misma oportunidad, alegó la señora Andrea Reyes Pizarro, abogada, por el condenado Rigoberto Valdés Ferrada, quien presentó recurso de nulidad en contra de la sentencia definitiva que le condenó a cumplir la pena de 10 años y un día de presidio como autor del delito de robo calificado, como se indicó al inicio, fundado en la causal del artículo 374 letra e) en relación al artículo 342 letra c) del Código Procesal Penal, que establece que el juicio oral y la sentencia serán anulados cuando en la sentencia se hubiere omitido alguno de los requisitos previstos en el artículo 342 letra c), que impone como requisito mínimo a los sentenciadores el exponer en forma clara, lógica y completa cada uno de los hechos y circunstancias que se dieron por probados -favorables o desfavorables al acusado- así como la valoración de los medios de prueba que fundamenten sus conclusiones, de acuerdo al artículo 297 del mismo cuerpo normativo. Pide la nulidad de la sentencia definitiva y el juicio oral, ordenando la realización de un nuevo juicio oral por un tribunal no inhabilitado.

En la misma audiencia alegó el señor Álvaro Herrera General, abogado, defensor penal privado, por su representado José Armando Antilef Jara, quien funda su recurso en el motivo absoluto de nulidad previsto en la letra e) del artículo 374, en relación al artículo 342 tetra c) y 297 del Código Procesal Penal, en tanto la sentencia definitiva no se hizo cargo de



fundamentar sus conclusiones, en los términos que exige el artículo 297 del Código Procesal Penal. Pide se acoja por la causal invocada, respecto de la sentencia definitiva de 9 de junio de 2021, dictando sentencia de reemplazo que restituya el imperio del derecho conforme al mérito de la prueba rendida en juicio, y subsane las infracciones reclamadas en el presente recurso, conforme a la ley.

El Fiscal Ministerio Público señor Carlos Bahamondes Monsalvez alegó en contra y solicitó se rechacen los recursos de nulidad, por carecer de sustento legal.

Oídos y considerando:

Primero: Como se observa, cada uno de los defensores funda su recurso en la causal del artículo 374 letra e) del Código Procesal Penal, porque la sentencia se dictó omitiendo los requisitos expresados en la letra c) del artículo 342 del mismo Código, esto es, “La exposición clara, lógica y completa de cada uno de los hechos y circunstancias que se dieron por probados, fueren ellos favorables o desfavorables para el acusado, y de la valoración de los medios de prueba que fundamentaren dichas conclusiones de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 297;”. Afirman que hay insuficiencia en la justificación condenatoria, no se expusieron clara, lógica y completamente los hechos que se dieron por probados y se puso acento sólo en los desfavorables.

Segundo: Que en cuanto al motivo absoluto de nulidad -en lo que interesa a los recursos- se debe tener presente que el tribunal de juicio oral en lo penal de esta ciudad dio como establecido respecto de García Canales su participación como autor de un delito consumado de robo en lugar habitado, del artículo 440 N°1 del Código Penal, de conformidad al artículo 15 N°3 del mismo cuerpo legal, porque facilitó medios para la ejecución del hecho, previo concierto con los demás partícipes, ocurrido el 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla s/n, comuna de Lanco. Y respecto de los otros acusados, el mismo tribunal determinó que se configura su participación el delito de robo calificado, bajo la hipótesis de retención de personas del artículo 433 N°3 del Código Penal, en relación con el artículo 432 del mismo cuerpo legal, en grado de desarrollo de consumado, hecho ocurrido el día 2 de agosto de 2018 en el sector la Isla s/n, comuna de Lanco, oportunidad en que los acusados actuaron de manera inmediata y directa en su ejecución; y

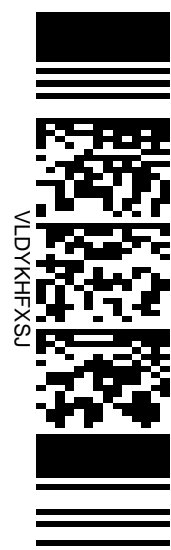


la infracción denunciada consiste en que hay insuficiencia en la justificación condenatoria, en circunstancias que el artículo 297 del Código Procesal Penal señala que es el tribunal el que debe valorizarla pudiendo apreciarla con libertad, sin más limitaciones de no contradecir principios de la lógica, máximas de experiencia y conocimientos científicos afianzados.

Tercero: Que la sentencia, conforme lo establece el artículo 342 del Código Procesal Penal, debe cumplir con un estándar de fundamentación que permita reproducir el razonamiento del tribunal, en términos de suficiencia, para explicar no solo las conclusiones a las que arriba el sentenciador, sino la forma cómo lo hace, en cuanto estas deben basarse en la prueba y/o en razonamientos a partir de la prueba, que lo lleven a establecer ciertos indicios que por sus características de concordancia, pluralidad, certeza y precisión permitan sostener la veracidad o falsedad de un hecho, en términos de establecer cómo verosímilmente habrían ocurrido estos, tanto los relativos a la existencia del delito y sus circunstancias, como los referidos a la participación, atendiendo a que dicho procedimiento debe excluir toda duda razonable, atento a que la convicción a que se refiere el artículo 340 del Código Procesal, se adquiera, además, sin vulneración de los principios de la lógica, de la experiencia ni los conocimientos científicos afianzados.

Cuarto: Que el vicio que debe contener la sentencia en cuestión se refiere a un atentado a las reglas de la lógica, las máximas de la experiencia o los conocimientos científicamente afianzados -que se hace en el momento en que el sentenciador fundamenta su decisión- pudiendo controlarse por esta Corte no la decisión adoptada por los jueces, sino el proceso lógico para arribar a una decisión condenatoria.

Quinto: Que, del tenor de los recursos, es posible concluir que estos cuestionan la decisión condenatoria y no la forma en que se arribó a dicha resolución, si se considera que no obstante mencionarse que se han trasgredido el principio del tercero excluido, el principio de razón suficiente y el de no contradicción, aquello no se advierte de manera patente o evidente en la sentencia, pues desde el motivo 18° y siguientes es posible comprender cómo los jueces del tribunal, en base a lo expuesto por la víctima y demás testigos que individualiza -entre otras probanzas- se pudieron establecer las conclusiones que pueden ser compartida o no, pero



que se encuentran fundadas y en coherencia con la prueba y demás reflexiones.

Por la forma en que se han establecido los hechos, no obstante los argumentos de las defensas, aparece acreditada la autoría a que se refiere los números primero y tercero del artículo 15, respectivamente, en la medida en que los acusados intervienen como autores en el hecho punible -existió un proceder ilícito y un resultado- de manera que la sentencia no incurre en la causal de nulidad invocada, por no observarse falta de fundamentación, o de valoración de prueba o contravención a las reglas de la sana crítica.

Sexto: Que, por lo razonado precedentemente, no es posible acoger los recursos de nulidad en virtud de la causal del artículo 373 letra e) del Código Procesal Penal y, en consecuencia, se determina que el fallo de primer grado no ha incurrido en el motivo absoluto de nulidad, que permite anular la sentencia.

Séptimo: En subsidio, el señor Carlos Alberto Matamala Troncoso, en representación de sus defendidos, deduce el recurso invocando la causal del artículo 373 letra b) del mismo Código que señala: “Procederá la declaración de nulidad del juicio oral y de la sentencia: b) Cuando en el pronunciamiento de la sentencia, se hubiere hecho una errónea aplicación del derecho que hubiere influido sustancialmente en lo dispositivo del fallo”, precisando que la causal se manifiesta en las siguientes situaciones: a) En la participación y posterior condena de Cristián Cariman Cariman en el delito de robo con retención de personas; b) En la calificación jurídica de las acciones desplegadas por Víctor García Pino en relación con el artículo 433 N° 3 del Código Penal; c) En la calificación jurídica de los hechos desplegados por Víctor Daniel García Canales y su participación; d) En la determinación de la pena en relación con el artículo 499 bis del Código Penal; e) En la no consideración de la atenuante de colaboración al esclarecimiento de los hechos de Víctor García Pino.

Octavo: Que, con el mérito de lo dicho en los motivos anteriores, es posible concluir que las presuntas infracciones denunciadas no son tales, se trata más bien de disensos de la defensa que no se adecuan a su teoría del caso y, como se anticipó, de la lectura integral de la sentencia no se advierte cómo pudo incurrir en los errores denunciados; y si bien es cierto y legítimo que la parte pueda disentir del razonamiento del sentenciador a la hora de



determinar la forma como verosímilmente ocurrieron los hechos, o de sus conclusiones, ello no significa necesariamente que la sentencia adolezca de un vicio en los términos y de la forma que se propone, como se explicó.

Noveno: Como se explicó más arriba, la sentencia aparece dotada de una consistencia jurídica que permite razonar para arribar a la decisión condenatoria que se cuestiona, concluyendo esta Corte que la misma no incurre en el otro motivo de nulidad denunciado, por lo que el recurso de nulidad será rechazado.

Por estos motivos y de conformidad con lo dispuesto en los artículos 372, 373, 374, 375 y 384 del Código Procesal Penal, **se rechazan los recursos de nulidad** deducidos por las defensas en contra la sentencia pronunciada por la Segunda Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Valdivia, de nueve de junio de dos mil veintiuno, sentencia que no es nula.

☐ Comuníquese y archívese.

☐ Redacción del Ministro Titular señor Juan Ignacio Correa Rosado.

☐ N°Penal-497-2021.



Pronunciado por la Primera Sala de la C.A. de Valdivia integrada por los Ministros (as) Juan Ignacio Correa R., Mario Julio Kompatzki C., Samuel David Muñoz W. Valdivia, veintitrés de agosto de dos mil veintiuno.

En Valdivia, a veintitrés de agosto de dos mil veintiuno, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.

